
Annales Nestlé

Neue Impfungen

Herausgeber
Olle Hernell, Umeå

S. Karger
Verlag für Medizin und
Naturwissenschaften
Basel · Freiburg · Paris ·
London · New York ·
Bangalore · Bangkok · Shanghai ·
Singapore · Tokyo · Sydney

KARGER

 **Nestlé**
Nutrition
INSTITUTE

S. Karger
Verlag für Medizin und Naturwissenschaften
Basel • Freiburg • Paris • London
New York • Bangalore • Bangkok
Shanghai • Singapore • Tokyo • Sydney

Haftungsausschluss

Nestlé Nutrition-Nestec Ltd./S. Karger AG übernehmen keine Verantwortung oder Haftung für Fehler oder Auslassungen bzw. für Konsequenzen, die sich aus der Anwendung der in dieser Publikation enthaltenen Informationen ergeben.

Dosierungsangaben von Medikamenten

Obwohl die Autoren und der Verlag alle Anstrengungen unternommen haben, um sicherzustellen, dass die im vorliegenden Text enthaltene Auswahl von Medikamenten und die diesbezüglichen Dosierungsangaben den aktuellen Empfehlungen und der zum Zeitpunkt der Veröffentlichung üblichen Praxis entsprechen, wird dem Leser angesichts laufender Forschungsarbeiten, Änderungen gesetzlicher Vorschriften und stets neuer Forschungsergebnisse zu Medikamentenwirkungen und -nebenwirkungen dringend geraten, stets die Packungsbeilage jedes Medikaments zu konsultieren, um eventuelle Änderungen bezüglich Indikation und Dosis sowie zusätzliche Warnungen und Vorsichtsmassnahmen nicht zu übersehen. Dies gilt insbesondere bei neuen und/oder nur selten angewendeten Wirkstoffen.

Alle Rechte vorbehalten.

Übersetzung in andere Sprachen sowie jegliche Form der Wiedergabe oder Aufzeichnung auf ein elektronisches, mechanisches oder anderes Speichermedium (u.a. Fotokopie, Tonaufnahme und Mikrofilm) nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers bzw. im Falle von Fotokopien nur gegen direkte Bezahlung einer vorher festgelegten Gebühr an das Copyright Clearance Center (siehe Allgemeine Informationen).

Übersetzung aus dem Englischen von:

Andrea Käufer-Ehm
Pembaurstrasse 9
D-81243 München (Deutschland)
E-Mail: uebersetzungen@kaeuferehm.de

© Copyright 2009 by Nestec Ltd., Vevey/S. Karger AG
Postfach, CH-4009 Basel (Schweiz)
Gedruckt von Reinhardt Druck, Basel (Schweiz),
auf chlorfrei gebleichtem alterungsbeständigem Papier
ISBN 978-3-8055-9206-2
e-ISBN 978-3-8055-9207-9

KARGER

Fax +41 61 306 12 34
E-Mail karger@karger.ch
www.karger.com

Inhalt

53 Editorial

55 Die Bedeutung von Impfstoffen in einkommensschwachen und -starken Ländern

Gothefors, L. (Umeå)

71 Determinanten für Reaktionen auf orale Impfstoffe in Entwicklungsländern

Sack, D.A. (Baltimore, Md.); Qadri, F. (Dhaka); Svennerholm, A.-M. (Göteborg)

81 Translationale Forschung zur Schaffung wissenschaftlicher Grundlagen für eine rationale und effiziente Einführung neuer Impfstoffe in Entwicklungsländern: Erfahrungen des International Vaccine Institute

Clemens, J. (Seoul)

93 Kernfragen der Impfstoffsicherheit

Iskander, J.K.; Gidudu, J.; Arboleda, N.; Huang, W.-T. (Atlanta, Ga.)

Erklärung

Das Nestlé Nutrition Institute wurde mit dem Ziel gegründet, Ärzte mit aktuellen Informationen über Ernährung und ernährungsbedingte Krankheiten zu versorgen und es ihnen so zu ermöglichen, die Versorgung der Patienten basierend auf den neuesten medizinischen und wissenschaftlichen Erkenntnissen kontinuierlich zu verbessern.

Die *Annales Nestlé*, eine seit 1942 regelmässig erscheinende Publikation, ist eine der Hauptsäulen des Nestlé Nutrition Institute. Die *Annales Nestlé* enthalten Übersichtsartikel zur klinischen Praxis und Forschung in allen Bereichen der Pädiatrie, wobei die Ernährung im Mittelpunkt des Interesses steht. Jede Publikation behandelt ein bestimmtes Thema, wie z.B. Diabetes mellitus, HIV und Ernährung oder Wachstum im Kindesalter. Die *Annales Nestlé* umfassen 3 Ausgaben pro Jahr, die in vier Sprachen veröffentlicht werden (Englisch, Französisch, Spanisch und Deutsch). Mit einer Auflage von 70 000 Stück pro Ausgabe zählen die *Annales Nestlé* zu den meistgelesenen Pädiatrie-Zeitschriften weltweit.

Ein unabhängiges Herausgeberkomitee, das sich aus sechs hochangesehenen Professoren der Pädiatrie zusammensetzt, redigiert die *Annales Nestlé* und garantiert deren medizinische und wissenschaftliche Neutralität sowie das hohe Mass an Respekt und Wertschätzung, das diese Publikation in medizinischen und wissenschaftlichen Kreisen genießt. Das Herausgeberkomitee legt die Redaktionsgrundsätze fest, bestimmt die zu behandelnden Themen, wählt die Autoren aus und bewertet den Inhalt der Beiträge.

Die *Annales Nestlé* werden von der S. Karger AG, einem der angesehensten Verlagshäuser für medizinische und wissenschaftliche Publikationen, veröffentlicht.



Prof. Ferdinand Haschke, MD, PhD
Präsident
Nestlé Nutrition Institute
Vevey (Schweiz)